

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 29.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 29.11.2012

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:** STIHL Protecção contra calcário CA 50**Código do produto:**

0797 010 2048

[16.12.2010]

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC37 Produtos químicos para tratamento de águas**Utilização da substância / da preparação** protecção contra calcário**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel: +49 (0)7151-26-3237

Fax: +49 (0)7151-26-8-3237

info@stihl.com

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Produktmanagement Forsttechnik

Tel: +49(0)7151-26-3237

Fax: +49(0)7151-2683237

1.4 Número de telefone de emergência:

Tel: +49-621-60-43333

Fax: +49-621-60-92664

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE** Não aplicável.**2.2 Elementos do rótulo****Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:***O produto não necessita obrigatoriamente de ser identificado, com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.**Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.***frases S:**

2 Manter fora do alcance das crianças.

2.3 Outros perigos**Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Misturas****Descrição:** Agente complexante em solução aquosa**Substâncias perigosas:** não aplicável**SECÇÃO 4: Primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros****Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.**Em caso de inalação:** Nenhuma medida especial necessária

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 29.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 29.11.2012

Nome comercial: STIHL Protecção contra calcário CA 50

(continuação da página 1)

Em caso de contacto com a pele:

Em geral o produto não é irritante para a pele.
Lavar com água e sabão neutral as zonas da pele afetadas

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.
Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção**

Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção: Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Não necessário.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Armazenagem:**

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da gelada.
Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

Classe de armazenagem: 12

7.3 Utilizações finais específicas Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**8.1 Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 29.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 29.11.2012

Nome comercial: STIHL Protecção contra calcário CA 50

(continuação da página 2)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de protecção individual:

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Protecção respiratória: Não necessário.

Protecção das mãos: Desnecessário em circunstâncias normais

Protecção dos olhos: Desnecessário em circunstâncias normais

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma:	Líquido
Cor:	Amarelo-claro
Odor:	Característico
Limiar olfactivo:	Não classificado.

valor pH em 20°C: 10,5 - <11,5

Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	≥100°C

Ponto de inflamação: Não aplicável.

Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.

Temperatura de ignição:

Temperatura de decomposição: Não classificado.

Auto-inflamabilidade: O produto não é auto-inflamável.

Perigos de explosão: O produto não corre o risco de explosão.

Limites de explosão:

Inferior:	Não classificado.
Superior:	Não classificado.

Pressão de vapor: Não classificado.

Densidade em 20°C: 1,03 - 1,04 g/cm³

Densidade relativa Não classificado.

Densidade de vapor Não classificado.

Velocidade de evaporação Não classificado.

Solubilidade em / miscibilidade com água: Completamente misturável.

Coefficiente de distribuição (n-octanol/água): Não classificado.

Viscosidade:

Data de expiração em 20°C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Dinâmico: Não classificado.

Cinemático: Não classificado.

9.2 Outras informações Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade Não se conhecem reacções perigosas.

10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 29.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 29.11.2012

Nome comercial: STIHL Protecção contra calcário CA 50

(continuação da página 3)

10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Não estão disponíveis resultados referentes a esta mistura.

Toxicidade aguda:**Efeito de irritabilidade primário:****sobre a pele:** Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).**sobre os olhos:** Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).**sensibilização:** Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).**Avisos adicionais de toxicologia:**

O produto não necessita de estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor

Se utilizado correctamente e apenas para o fim a que se destina, o produto não causa, segundo a nossa experiência e conhecimentos, efeitos nocivos para a saúde.

Toxicidade por dose repetida

Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não são conhecidos efeitos cancerígenos, mutagénicos ou tóxicos dos órgãos genitais relacionados com algum dos componentes

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:** Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Pequenas quantidades podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

07 01 01* líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos

15 01 02 embalagens de plástico

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 N° UN**

ADR, ADN, IMDG, IATA

não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR, ADN, IMDG, IATA

não aplicável

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 29.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 29.11.2012

Nome comercial: STIHL Protecção contra calcário CA 50

(continuação da página 4)

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte ADR, ADN, IMDG, IATA Classe	não aplicável
14.4 Tipo de embalagem ADR, IMDG, IATA	não aplicável
14.5 Perigos para o ambiente: Poluente das águas:	Não
14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Disposições nacionais:****Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Abreviaturas e acrónimos:

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

IOELV = indicative occupational exposure limit values

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)